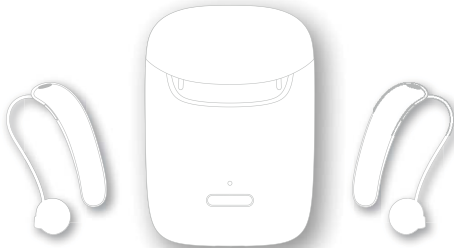


Styletto X och Styletto X Charger

Bruksanvisning



Innehåll

Välkommen	5
Avsedd användning	6
Din hörapparat	7
Apparatmodell	7
Bekanta dig med din hörapparat	8
Komponenter och namn	9
Lyssningsprogram	12
Funktioner	12
Daglig användning	13
Laddning	13
Slå på och av hörapparater	20
Växla till standby-läge	21

Byta lyssningsprogram	28
Ladda din laddares inbyggda batteri	29
Kontrollera din laddares batterikapacitet	34
Speciella hörsituationer	37
Prata i telefonen	37
Flygplansläge för hörapparater	39
Vanliga frågor	40
Underhåll och skötsel	43
Hörapparater	43
Hörselgångsdelar	47
Laddare	51
Professionellt underhåll	51

Viktig säkerhetsinformation för hörapparater och laddare	52
Säkerhetsinformation om laddningsbara litiumjonbatterier	52
Säkerhetsinformation för hörapparater	55
Säkerhetsinformation för laddare	55
Övrig information	62
Tillbehör	62
Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden för hörapparater och laddare	63
Skrotningsinformation	66
Symboler	66
Felsökning för hörapparater	71
Felsökning för laddare	73
Viktig information	76
Försäkran om överensstämmelse för laddare	76
Service och garanti	78

Välkommen

Tack för att du valt att använda våra hörapparater. Det kan ta lite tid att lära känna dem, precis som med allt som är nytt.

Den här guiden, tillsammans med stöd från din audionom, hjälper dig att förstå fördelarna och den bättre livskvalitet som dina hörapparater erbjuder.

För att få ut mesta möjliga av dina hörapparater rekommenderas att du bär dem varje dag, hela dagen. Det innebär att du vänjer dig vid dem.



VARNING

Det är viktigt att läsa hela den här användarguiden och säkerhetsmanualen noga. Följ säkerhetsinformationen för att undvika skada.



Ladda hörapparaterna till fulla innan du använder dem för första gången.

Avsedd användning

Hörapparater är avsedda att förbättra hörseln hos personer med nedsatt hörsel. Diagnostisering och ordination av en hörapparat måste göras av hörselspecialister, t.ex. akustiker, audionomer eller öron-näsa-hals-läkare.

Laddaren är avsedd att ladda våra specifika hörapparater med inbyggda battericeller (laddningsbara litiumjonbatterier).

Hörapparaterna och tillbehören ska bara användas så som beskrivs i respektive användarguider.

Din hörapparat



Den här användarguiden beskriver tillvalsegenskaper som dina hörapparater kan ha eller inte.

Be din audionom berätta om vilka egenskaper som gäller för dina hörapparater.

Apparatmodell

Din hörapparat är en RIC (Receiver-in-Canal) modell. Hörtelefonen är placerad i hörselgången och ansluten till apparaten via en hörtelefonledning. Instrumenten är inte avsedda för barn under 3 år eller personer med en utvecklingsålder på under 3 år.

En battericell (laddningsbart litiumjonbatteri) är permanent inbyggd i hörapparaten. Detta möjliggör enkel laddning med vår laddare.

Den trådlösa funktionen möjliggör avancerade audiologiska

funktioner och synkronisering mellan dina två hörapparater.

Din hörapparat är utrustad med Bluetooth® low energy* teknik som möjliggör enkelt datautbyte med din smartphone och trådlös ljudstreaming med din iPhone**.

Bekanta dig med din hörapparat

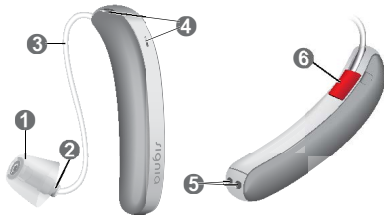
Din hörapparat har inga kontroller.

Om du vill justera volymen eller växla lyssningsprogram manuellt, be din audionom om en fjärrkontroll.

* The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by the legal manufacturer of this product is under licenses. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

** iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Komponenter och namn



❶ Hörselgångsdel

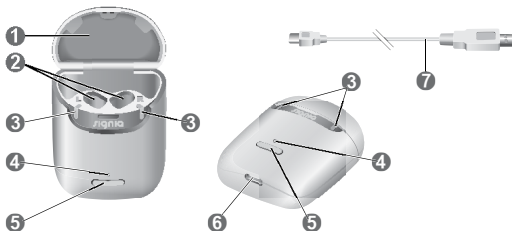
❷ Hörtelefon

❸ Hörtelefonledning

❹ Mikrofonöppningar

❺ Laddningskontakter

❻ Sidindikator
(röd = höger öra, blå = vänster öra)



1 Panel

2 Laddningsuttag

3 Statuslysdioder för
hörapparater

4 Statuslysdioder för laddare

5 Knapp

6 USB-port för elanslutning

7 USB-strömkabel

Du kan använda följande hörselgångsdelar i standardutförande:

Hörselgångsdelar i standardutförande

Storlek



Click Sleeve
(öppen eller sluten)



Click Dome™
(öppen eller sluten)



Click Dome halvöppen



Click Dome dubbel

Du kan enkelt byta ut hörselgångsdelarna i standardutförande. Läs mer i avsnittet "Underhåll och skötsel".

Lyssningsprogram

1

2

3

4

5

6

Läs mer i avsnitt "Byta lyssningsprogram".

Funktioner



Tinnitusterapifunktionen genererar ett ljud som distraherar dig från din tinnitus.

Daglig användning

Laddning

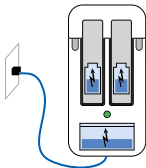
Hur du kan använda laddaren

Du kan använda laddaren på tre olika sätt.

Laddning via eluttag

När laddaren är ansluten till ett eluttag eller placerad på en trådlös Qi-laddningsplatta laddar den hörapparaterna (om de är placerade i laddaren) och det inbyggda batteriet på samma gång.

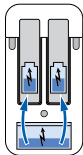
När laddaren laddas via en extern strömkälla visar laddarens lysdiod laddningsstatusen för det inbyggda batteriet och lysdioderna för hörapparaterna visar hörapparaternas status. För att spara energi stängs lysdioderna vid trådlös laddning av när laddaren och hörapparaterna är fulladdade.



Mobil laddning

Det går att ladda hörapparaterna när du är på resande fot och inte har något eluttag tillgängligt. Strömmen matas då från laddarens inbyggda batteri till dina hörapparater. För att göra det måste laddaren vara påslagen.

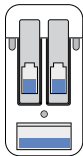
Laddarens och hörapparaternas laddningsstatus visas genom att trycka på knappen eller öppna locket.



Förvaring

När hörapparaterna är fulladdade kan du förvara dem i laddaren med locket stängt.

Om du vill förvara hörapparaterna under en längre tid kan du stänga av laddaren. Laddaren kan endast stängas av när den inte är kopplad till en strömkälla.



Starta och stänga av laddaren

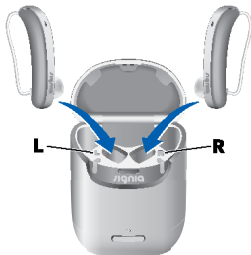
När laddaren är ansluten till ett eluttag startas den automatiskt och kan inte stängas av.

Håll knappen intryckt i fem sekunder för att starta eller stänga av laddaren under mobil laddning.

- När laddaren startas visas status för hörapparaterna och laddarens inbyggda batteri i sju sekunder.
- När laddaren är avstängd lyser lysdioden på framsidan grönt och avtar under cirka sju sekunder. Efter cirka sju sekunder är laddaren avstängd.

Ladda hörapparaterna

- ▶ Placera höger hörapparat i laddningsuttaget markerat med ett "R" och den vänstra hörapparaten i laddningsuttaget markerat med ett "L".
- ▶ Stuva undan hörselgångsdelarna ordentligt.
- ▶ Stäng laddarens lock för att spara batteri.
- ▶ Hörapparaterna stängs av och börjar laddas automatiskt. Laddningsstatusen visas i sju sekunder.



Om statuslamporna inte tänds när du sätter in hörapparaterna ska du kontrollera följande:

- Hörapparaterna är inte korrekt placerade. Skjut in dem lätt i laddningsuttagen eller stäng laddarens lock.
- Laddaren är avstängd. Håll knappen nedtryckt i fem sekunder för att slå på laddaren.
- Laddarens inbyggda batteri har för låg laddningsnivå för mobil laddning. Anslut laddaren till ett eluttag.

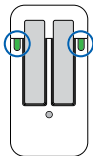


OBSERVERA

Om du placerar en hörapparat i fel laddningsuttag kan hörtelefonledningen skadas när du stänger laddarens lock.

Laddningsstatus för hörapparater

Lysdioden jämte hörapparaten indikerar hörapparatens laddningsstatus. Observera att statusen inte visas omedelbart efter att du har placerat hörapparaten i laddaren, när du trycker kort på knappen eller när du öppnar locket. När laddaren är avstängd visas ingen status alls.



Statusbeskrivning för lysdioder

Pulserande grön

Hörapparaten laddas.

Grön

Hörapparaten är fulladdad.

Lysdiod släckt

Ingen hörapparat befinner sig i laddaren, hörapparaten är inte korrekt placerad i laddaren eller laddaren är avstängd.

Pulserande orange

Nedkylningsfas. Laddningen återupptas när enheten har svalnat. Se avsnittet "Felsökning".

Blinkande röd

Fel i hörapparaten. Se avsnittet "Felsökning".

Indikering av svag battericell för hörapparater

Du hör en varningssignal när battericellen börjar bli svag. Signalen upprepas var 20:e minut. Beroende på hur du använder hörapparaterna har du ungefär 1,5 timme på dig att ladda dem innan de slutar fungera.

Slå på och av hörapparater

Du har följande möjligheter att slå på eller av dina hörapparater.

- ▶ Slå på: Ta ut apparaterna ur laddaren.
Uppstartsmelodin spelas i hörapparaterna. Volymen och lyssningsprogrammet **standard** har valts.
- ▶ Stänga av: Placera hörapparaterna i laddaren.

Observera att laddaren måste vara påslagen.

Växla till standby-läge

Med hjälp av en fjärrkontroll kan du växla hörapparaterna till viloläge. Detta stänger av ljudet i hörapparaterna. När du lämnar viloläget väljs den volym och det lyssningsprogram som använts **tidigare**.

Obs!

- I viloläget är hörapparaterna **inte** helt avstängda. De drar en viss mängd ström.
Därför rekommenderar vi att du använder viloläget endast under korta perioder.
- Om du vill lämna viloläget, men du inte har tillgång till fjärrkontrollen: Stäng av hörapparaterna och slå på dem igen genom (att placera dem i laddaren en kort stund tills en eller flera lysdioder tänds). Vänta tills uppstartsmelodin spelas i hörapparaterna. Detta kan ta flera sekunder. Observera att volym och lyssningsprogram **standard** har valts.

Sätta in och ta ut hörapparater

Dina hörapparater har finjusterats för höger och vänster öra.
Färgade markörer anger sidan:

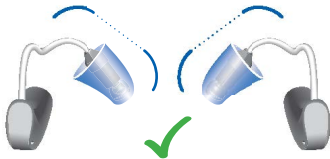
- röd markör = höger öra
- blå markör = vänster öra

Sätta in en hörapparat:

- För Click Sleeves, se till att böjen på Click Sleeve är i linje med böjen på hörtelefonledningen.



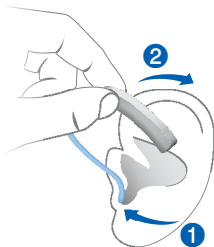
Rätt:



Fel:



- ▶ Håll hörtelefonledningen i böjen närmare hörselgångsdelen.
- ▶ Tryck försiktigt in hörselgångsdelen i hörselgången **1**.
- ▶ Vrid den en aning tills den sitter bra. Öppna och stäng munnen för att undvika luftansamling i hörselgången.
- ▶ Lyft hörapparaten och skjut den över örats ovansida **2**.



VARNING

Risk för skada!

- ▶ Sätt försiktigt i hörselgångsdelen och inte för djupt in i örat.

i

- Det kan vara bra att sätta in **höger** hörapparat med **höger** hand och **vänster** hörapparat med **vänster** hand.
- Om du har problem med att föra in hörselgångsdelen kan du använda den andra handen för att försiktigt dra öronsribben nedåt. Detta vidgar hörselgången och underlättar införandet av hörselgångsdelen.

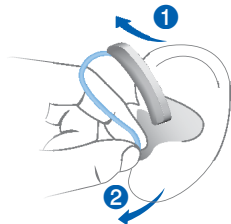
Stödvingen, som erbjuds som tillval, hjälper till att hålla kvar hörselgångsdelen i örat. Gör så här för att placera stödvingen:

- Böj stödvingen och placera den försiktigt längst in i öronmusslan i ditt öra (se bilden).



Ta bort en hörapparat:

- ▶ Lyft hörapparaten och skjut upp den över örats ovansida **1**.
- ▶ Ta tag i hörtelefonen i hörselgången med två fingrar och dra försiktigt ut den **2**.
Dra inte i hörtelefonledningen.



VARNING

Risk för skada!

- ▶ I mycket sällsynta fall kan det hända att hörselgångsdelen blir kvar i örat när du tar avlägsnar hörapparaten. Om detta händer bör du låta sjukvårdspersonal ta ut hörselgångsdelen.

Rengör och torka dina hörapparater efter användning. Läs mer i avsnittet "Underhåll och skötsel".

Justera volymen

Din hörapparat justerar automatiskt volymen efter varje ljudmiljö.

- Om du föredrar att ställa in volymen manuellt kan du använda en fjärrkontroll.

En valfri signal kan indikera volymändringen.

Byta lyssningsprogram

Dina hörapparater justerar sitt ljud automatiskt, beroende på ljudmiljön.

Dina hörapparater kan också ha flera hörprogram där du kan ändra ljudet om det behövs. En valfri signal kan indikera programbytet.

- Använd ett fjärrkontrollsalternativ för att ändra lyssningsprogrammet manuellt.

Se avsnittet "Lyssningsprogram" för en lista med dina lyssningsprogram.

Standardvolymen används.

Ladda din laddares inbyggda batteri



OBSERVERA

Användning av inkompatibla komponenter utgör en risk för felfunktion.

- Använd endast den USB-strömkabel som medföljer laddaren.

- Kontrollera att din nätkontakt uppfyller alla krav. Se avsnittet "Krav gällande nätkontakten".

- ▶ Anslut strömkabelns USB-C-ände till laddarens USB-port ①.
- ▶ Anslut strömkabelns andra ände till en lämplig nätkontakt ②.



Det inbyggda batteriet börjar laddas. När hörapparaterna placeras i laddningsfacken börjar de också laddas. Laddarens laddningsstatus visas hela tiden.

Ladda det inbyggda batteriet med trådlös Qi-laddning

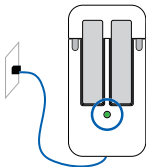


- Placera laddaren på en trådlös Qi-certifierad laddningsplatta. Efter några sekunder börjar det inbyggda batteriet att laddas, vilket indikeras av den pulserande gröna lysdioden på laddaren. När hörapparaterna placeras i laddaren kommer även de att laddas, vilket indikeras av den pulserande gröna lysdioden för hörapparaterna. Flytta laddaren till mitten av Qi-laddningsplattan om lysdioden förblir släckt. Laddarens laddningsstatus visas fram tills att den är fulladdad. Efter det släcks lysdioderna för att spara energi.

Din laddares laddningsstatus

Lysdioden **på fronten** indikerar laddningsstatus för laddaren och dess inbyggda batteri.

När det inbyggda batteriet laddas indikeras laddningsstatusen enligt följande:



Statusbeskrivning för lysdioder

Pulserande grön

Det inbyggda batteriet laddas.

Grön

Laddaren är fulladdad.

Lysdioden är avstängd (trådlös laddning)

Laddaren är fulladdad.

Pulserande orange

Nedkylningsfas. Laddningen återupptas när enheten har svalnat.

Se avsnittet "Felsökning".

Blinkande röd

Fel på laddaren. Se avsnittet "Felsökning".

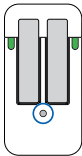
En översikt över hörapparaternas laddningsstatus finns i avsnittet "Ladda hörapparaterna".

Kontrollera din laddares batterikapacitet

För att kontrollera om laddarens inbyggda batteri har tillräckligt med kapacitet för att ladda dina hörapparater fullt när du är på resande fot:

- ▶ Koppla ur laddaren från eluttaget.
- ▶ Tryck kort på knappen.

Lysdioden **på fronten** indikerar status för laddarens inbyggda batteri i sju sekunder.



Statusbeskrivning för lysdioder

Grön

Det inbyggda batteriet har tillräckligt med kapacitet för att ladda två hörapparater fullt.

Orange

Det inbyggda batteriet har **inte** tillräckligt med kapacitet för att ladda två hörapparater fullt.

Blinkar orange

Inbyggt laddarbatteri tomt. Det går inte att ladda hörapparater.

Om statuslampan inte tänds när du trycker på knappen ska du kontrollera följande:

- Laddaren är avstängd. Håll knappen nedtryckt i fem sekunder för att slå på laddaren.
- Laddarens inbyggda batteri har för låg laddningsnivå för att kunna visa status. Anslut laddaren till ett eluttag, vänta i flera minuter och försök sedan igen.

Speciella hörsituationer

Prata i telefonen

När du pratar i telefonen ska du hålla telefonluren en aning ovanför örat. Hörapparaten och telefonluren måste vara i nivå med varandra. Vrid telefonluren en aning så att inte örat täcks helt och hållet.



Telefonprogram

Det kan hända att du föredrar en viss volym när du använder telefonen. Be din audionom konfigurera ett telefonprogram.

- Växla till telefonprogrammet när du pratar i telefonen.
Om ett telefonprogram är konfigurerat för dina hörapparater finns detta med i avsnittet "Lyssningsprogram".

Ljudstreaming med iPhone

Dina hörapparater är **Made for iPhone**. Det innebär att du kan ta emot telefonsamtal och lyssna på musik från din iPhone direkt i hörapparaterna.

För mer information om kompatibla iOS-enheter, parkoppling, ljudstreaming och andra praktiska funktioner, kontakta din audionom.

Flygplansläge för hörapparater

Flygplansläge innebär att Bluetooth är avstängt i dina hörapparater. I områden där användning av Bluetooth-teknik inte är tillåten (t.ex. på vissa flygplan) kan du stänga av Bluetooth. Detta stänger tillfälligt av Bluetooth i dina hörapparater. Hörapparaterna fungerar även utan Bluetooth, men direkt ljudstreaming är inte möjlig plus att andra funktioner kanske inte är tillgängliga.

- Använd smartphoneappen för att aktivera eller inaktivera Bluetooth.

En ljudsignal indikerar att Bluetooth har aktiveras eller inaktiveras.

Vanliga frågor

Du kanske har frågor om hur du bäst laddar hörapparaterna. Läs frågorna och svaren nedan. Om du har fler frågor kan din audionom hjälpa dig.



Varför startar inte mina hörapparater när jag tar ut dem ur laddaren?

Kontrollera följande:

- Laddaren är avstängd. Håll knappen nedtryckt i fem sekunder för att slå på laddaren. Se avsnittet "Starta och stänga av laddaren".
- Laddarens inbyggda batteri har för låg laddningsnivå. Anslut laddaren till ett eluttag.

Ta nu ut hörapparaterna ur laddaren.



Hur kan jag stänga av mina hörapparater utan att ladda dem?

- ▶ Placera hörapparaterna i laddaren. Kontrollera att de är korrekt placerade i laddaren (statuslamporna tänds). Hörapparaterna stängs av och börjar laddas automatiskt.
- ▶ Koppla ur laddaren från eluttaget.
- ▶ Håll knappen nedtryckt i fem sekunder för att stänga av laddaren. Laddningen upphör.



Vad ska jag tänka på vid laddning?

Hörapparaterna och laddaren måste vara rena och torra. Se driftsförhållanden i avsnittet "Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden". Undvik laddning i höga temperaturer eftersom detta kan förkorta battericellens livslängd och försämra dess kapacitet.

Om du använder laddaren i en mycket varm miljö ska du tänka på att den slutar ladda om hörapparaternas eller laddarens temperatur överstiger 42 °C. Lysdioden för hörapparaterna och/eller för laddaren pulserar orange under nedkylningen. Laddningen återupptas automatiskt när enheten har svalnat. Rör inte hörapparaterna förrän lysdioden på fronten börjar pulsera grönt, de kan vara varma.

Underhåll och skötsel

För att undvika skada är det viktigt att du sköter dina hörapparater och följer några grundläggande regler, som snart blir en del av din dagliga rutin.

Hörapparater

Rengöring

Dina hörapparater har en skyddande beläggning. Om rengöring inte utförs regelbundet kan du dock skada hörapparaterna eller orsaka personskada.

- Rengör dina hörapparater dagligen med en mjuk, torr duk.

- ▶ Använd aldrig rinnande vatten och doppa aldrig enheterna i vatten.
- ▶ Använd aldrig tryck under rengöringen.



- ▶ Fråga din audionom om rekommenderade rengöringsprodukter, särskilda set med produkter för skötseln och be om mer information om hur du håller dina hörapparater i gott skick.

Torkning

Använd konventionella produkter för att torka hörapparaterna. Fråga din audionom om rekommenderade torkprodukter och enskilda instruktioner gällande torkning av hörapparaterna.

Förvaring

- Kortvarig förvaring (upp till flera dagar): Stäng av hörapparaterna genom att placera dem i laddaren.

Laddaren måste vara påslagen. Om laddaren inte påslagen och du placerar hörapparaterna i laddaren stängs hörapparaterna **inte** av.

Observera att hörapparaterna **inte** stängs av helt när du stänger av dem via fjärrkontrollen eller mobilappen. De försätts bara i viloläge och drar fortfarande ström.

- Långvarig förvaring (veckor, månader eller ännu längre): Ladda först hörapparaterna fullständigt. Lämna dem i laddaren med locket stängt. När hörapparaterna är fulladdade stängs laddaren och hörapparaterna automatiskt av.

Vi rekommenderar att använda torkningsprodukter vid förvaring av hörapparaterna.

Du måste ladda hörapparaterna var sjätte månad för att undvika att battericellen djupurladdas. Djupurladdade battericeller kan inte laddas mer och måste bytas ut. Vi rekommenderar att du laddar dem oftare än var sjätte månad.

Se förvaringsförhållanden i avsnittet

”Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden”.

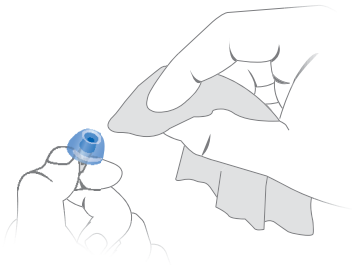
Hörselgångsdelar

Rengöring

Det kan samlas cerumen (öronvax) på hörselgångsdelarna. Det kan påverka ljudkvaliteten. Rengör hörselgångsdelarna dagligen.

För alla typer av hörselgångsdelar:

- Rengör hörselgångsdelen med en mjuk och torr duk direkt efter uttagningen. Detta förhindrar att cerumen blir torrt och hårt.



För Click Domes eller Click Sleeves:

- Kläm på spetsen av hörselgångsdelen.

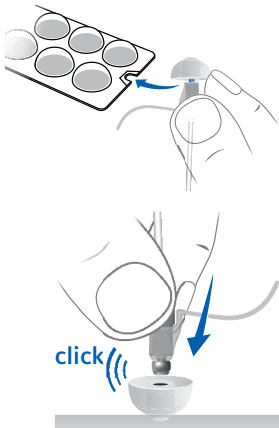


Byta ut

Byt ut hörselgångsdelarna i standardutförande cirka var tredje månad. Byt dem tidigare om du upptäcker sprickor eller andra förändringar. Tillvägagångssättet när hörselgångsdelar i standardutförande byts beror på vilken typ av hörselgångsdel det gäller. I avsnitt "Komponenter och namn" har din audionom markerat vilken typ av hörselgångsdel du har.

Utbyta Click Domes

- ▶ Om du vill ta bort den gamla Click Dome följer du instruktionerna på förpackningen till Click Domes. Var försiktig så att du inte drar i hörteltelefonledningen.
- ▶ Var extra noga med att den nya Click Dome klickar fast tydligt.
- ▶ Kontrollera att den nya Click Dome passar ordentligt.



Byta Click Sleeves

- ▶ Vänd Click Sleeve ut och in.
- ▶ Ta tag i Click Sleeve och hörtelefonen (inte hörtelefonledningen) med fingrarna och dra av Click Sleeve.
- ▶ Var extra noga med att den nya Click Sleeve klickar fast ordentligt.



Laddare

Rengöring



OBSERVERA

Risk för skador orsakade av elstöt!

- ▶ Om rengöring krävs, koppla bort laddaren från strömkällan.

- ▶ Rengör laddaren med en mjuk, torr duk.
- ▶ Använd aldrig rinnande vatten och doppa aldrig laddaren i vatten.
- ▶ Sterilisera eller desinfektera inte laddaren.

Professionellt underhåll

Din audionom kan utföra noggrann professionell rengöring samt underhåll. Fråga din audionom om vad som rekommenderas för dig när det gäller underhållsintervall och support.

Viktig säkerhetsinformation för hörapparater och laddare

Säkerhetsinformation om laddningsbara litiumjonbatterier



FARA

Ett laddningsbart litiumjonbatteri är permanent inbyggt i enheten. Felaktig användning av enheten kan leda till att det uppladdningsbara litiumjonbatteriet sprängs.

Risk för skada, brand eller explosion!

- Följ säkerhetsinstruktionerna för det laddningsbara litiumjonbatteriet i det här avsnittet.

- Observera driftsförhållanden. Se avsnittet "Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden".
- Var särskilt noggrann med att skydda enheten från extrem värme (t.ex. brand, mikrovågsugnar, induktionsugnar eller andra höginduktiva fält) och solljus.
- Ladda hörapparaterna endast med den godkända laddaren. Be din audionom om hjälp.
- Montera inte isär enheten.
- Använd inte enheten i explosiva atmosfärer.
- Använd inte enheter som är missformade eller uppenbart skadade.
- Använd inte enheten när dess prestanda efter laddning försämras avsevärt. Returnera apparaten till din audionom.
- Kasta inte enheten i eld eller vatten.

Ersättnings- och reparationsarbeten måste utföras av en fackutbildad person. Därför:

- Reparera inte och byt inte ut det laddningsbara litiumjonbatteriet på egen hand.
- I det osannolika fallet att ett laddningsbart litiumjonbatteri spricker eller exploderar ska du hålla alla brännbara material på avstånd.

Om något av det ovanstående inträffar ska du lämna tillbaka enheten till audionomen.



FARA

Risk för elektriska stötar!

- Använd laddaren endast till en USB-strömförsörjning som uppfyller IEC 60950-1 och/eller IEC 62368-1.

Säkerhetsinformation för hörapparater

Mer säkerhetsinformation finns i säkerhetshandboken som medföljer enheten.

Säkerhetsinformation för laddare

Personsäkerhet för laddare



FARA

Risk för elstöt!

- Använd inte uppenbart skadade apparater utan lämna tillbaka dem till utprovningsstället.



FARA

Risk för skada!

- Använd inte uppenbart skadade apparater utan lämna tillbaka dem till utprovningsstället.



FARA

Observera att icke godkända ändringar av apparaten kan orsaka skador på produkten eller personskador.

- Använd endast godkända delar och tillbehör. Be din audionom om hjälp.



FARA

Explosionsrisk!

- Använd inte din apparat i explosiva atmosfärer (t. ex. i gruvområden).



FARA

Risk för brännskador!

- ▶ Placera inget annat än hörapparaterna i laddaren.



FARA

Risk för kvävning!

Din apparat innehåller små delar som kan sväljas.

- ▶ Förvara hörapparaten, batterierna och tillbehören utom räckhåll för barn och personer med psykiska funktionshinder.
- ▶ Kontakta genast en läkare eller ett sjukhus om en del har svalts.



FARA

Laddningssystem kan störa mätapparater och elektronisk utrustning.

- På sjukhus: Laddaren uppfyller CISPR 35 och CISPR 32. Därför bör användning av laddaren på sjukhus tillåtas. Dock kan laddaren störa utrustning med hög känslighet. I sådana fall ska lämpliga åtgärder vidtas (öka avståndet från känslig utrustning eller koppla bort laddaren från nätströmmen).



FARA

Störningar hos implantat

- ▶ Enheten kan användas med alla elektroniska implantat som uppfyller standarden ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 gällande elektromagnetisk kompatibilitet för implantat på människor.
- ▶ Om ditt implantat inte uppfyller standarden ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 ska du kontakta implantatets tillverkare för information om störningsriskerna.

Produktsäkerhet för laddare



OBSERVERA

- Skydda din apparat från kraftig värme. Förvara den inte i direkt solljus.



OBSERVERA

- Skydda dina apparater från hög fuktighet.



OBSERVERA

- Torka inte dina apparater i en mikrovågsugn.



OBSERVERA

- Får ej tappas. Interna komponenter kan skadas.

Krav gällande nätkontakten

Använd en nätkontakt med en utspänning på 5 V och en minimal utgångsström på 500 mA.



FARA

Risk för elektriska stötar!

- Använd laddaren endast till en USB-strömförsörjning som uppfyller IEC 60950-1 och/eller IEC 62368-1.

Övrig information

Tillbehör

Typen av hörapparat är avgörande för vilka tillbehör som finns. Några exempel är: en fjärrkontroll, en ljudstreamingsenhet eller en mobilapp för fjärrstyrning.

Kontakta din audionom för mer information.

Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden för hörapparater och laddare

Driftsförhållanden	Urladdning	Laddning
Temperatur	0 till 50 °C (32 till 122 °F)	10 till 30 °C (50 till 86 °F)
Relativ luftfuktighet	5 till 93 %	20 till 75 %
Atmosfärstryck	700 till 1 060 hPa	700 till 1 060 hPa

Vid längre transport- eller förvaringsperioder ska följande förhållanden beaktas:

	Förvaring	Transport
Temperatur (rekommenderas)	10 till 25 °C (50 till 77 °F)	-20 till 60 °C (-4 till 140 °F)
Temperatur (maximalt intervall)	10 till 40 °C (50 till 104 °F)	-20 till 60 °C (-4 till 140 °F)
Relativ luftfuktighet (rekommenderas)	20 till 80 %	5 till 90 %
Relativ luftfuktighet (maximalt intervall)	10 till 80 %	5 till 90 %
Atmosfärstryck	700 till 1 060 hPa	700 till 1 060 hPa

Observera att du måste ladda hörapparaterna minst en gång var sjätte månad. Detaljerad information finns i avsnittet "Underhåll och skötsel".



FARA

Risk för skada, brand eller explosion under frakt.

- Frakta battericellerna och/eller laddaren enligt lokala förordningar.

Skrotningsinformation

- ▶ För att undvika miljöförorening ska battericeller, hörapparater eller laddare inte slängas i hushållssoporna.
- ▶ Återvinn eller kasta battericeller, hörapparater eller laddare enligt lokala förordningar.

Symboler

Symboler som används i den här dokumentationen



Indikerar en situation som kan leda till allvarliga, måttliga eller lättare personskador.



Indikerar möjlig produktskada.



Råd och tips om hur du kan använda din enhet på bästa sätt.



Vanlig fråga.

Symboler på enheten eller förpackningen



Etikett med CE-märkning som bekräftar att vissa europeiska direktiv är uppfyllda, se avsnitt "Försäkran om överensstämmelse".



Etikett som bekräftar uppfyllelse av EMC och radiokommunikation för Australien, se avsnittet "Försäkran om överensstämmelse".



Anger enhetens juridiska tillverkare.



Kasta inte enheten i hushållssoporna. Läs mer i avsnittet "Skrotningsinformation".



Symboler på enheten eller förpackningen



Läs och följ instruktionerna i bruksanvisningen.



I enlighet med IEC 60601-1 klassas den här enhetens patientanslutna delar som typ B.



Håll torr under transport.



Temperatur under transport. Läs mer i avsnittet "Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden".



Relativ luftfuktighet under transport. Läs mer i avsnittet "Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden".

Symboler på enheten eller förpackningen



Lufttryck under transport. Läs mer i avsnittet
”Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden”.



Medicinteknisk produkt.



Kompatibel med Qi-certifierade trådlösa laddare.



Bluetooth® low energy-teknik.

Made for



iPhone | iPad | iPod

“Made for iPhone”, “Made for iPad”, and “Made for iPod” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone, iPad, or iPod, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone, iPad, or iPod may affect wireless performance.

Felsökning för hörapparater

Problem och möjliga lösningar

Ljudet är svagt.

- Höj volymen.
 - Ladda hörapparaten.
 - Rengör eller byt ut hörselgångsdelen.
-

Hörapparat avger visslande ljud.

- Sätt in hörselgångsdelen på nytt tills den sitter ordentligt.
 - Sänk volymen.
 - Rengör eller byt ut hörselgångsdelen.
-

Problem och möjliga lösningar

Ljudet är förvrängt.

- Sänk volymen.
 - Ladda hörapparaten.
 - Rengör eller byt ut hörselgångsdelen.
-

Hörapparat avger signaler.

- Ladda hörapparaten.
-

Hörapparat fungerar inte.

- Starta hörapparaten.
 - Ladda hörapparaten. Observera också statuslamporna på laddaren.
-

Kontakta din audionom om du stöter på fler problem.

Felsökning för laddare

Problem och möjliga lösningar

Ingen lysdiod är tänd.

- Kontrollera om nätströmmen är korrekt ansluten.
-

Lysdioderna pulserar orange.

Laddaren har nått temperaturgränsen och befinner sig nu i nedkylningsfasen. Laddningen återupptas efter nedkylning (cirka 15 minuter).

- Rör inte hörapparaterna när lysdioderna blinkar orange. Hörapparaterna kan vara varma.
 - Om laddaren behöver kylas ner flera gånger under en laddning bör du placera den i en omgivning som uppfyller de rekommenderade driftsförhållandena.
-

Problem och möjliga lösningar

Laddarens lysdiod blinkar rött.

Ett fel har uppstått i laddaren.

- Ta ut hörapparaterna ur laddaren och koppla bort laddaren från strömförsörjningen.
- Anslut laddaren till strömförsörjningen och sätt tillbaka hörapparaterna i laddningsportarna.

Om lysdioderna fortfarande blinkar rött:

- Ta ut hörapparaterna ur laddaren och koppla bort laddaren från strömförsörjningen.
 - Kontakta din audionom för att få hjälp.
-

Problem och möjliga lösningar

Hörapparatens lysdiod blinkar rött.

Ett fel har uppstått i hörapparaten.

- Ta ut respektive hörapparat ur laddaren och koppla bort laddaren från strömförsörjningen.
 - Kontakta din audionom för att få hjälp.
-

Kontakta din audionom om du stöter på fler problem.

Viktig information

Försäkran om överensstämmelse för laddare

CE-märkningen visar att produkten överensstämmer med de europeiska direktiven:



- 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet
- 2014/35/EU om elektrisk utrustning avsedd för användning inom vissa spänningsgränser
- 2011/65/EU RoHS för begränsning av farliga substanser

CE-märkningen visar att produkten uppfyller vissa EU-direktiv. Du kan få försäkran om överensstämmelse i sitt fullständiga format från www.signia-hearing.com/doc.

Enheten uppfyller kraven i EN 55011:2016 / A1:2017 grupp 2 klass B.

Denna enhet överensstämmer med del 18 i FCC-bestämmelserna och med CAN RSS-216/CNR-216.

Användning får ske under följande förutsättningar:

- Denna enhet får inte förorsaka skadliga störningar,
- denna enhet måste tåla eventuellt mottagna störningar, inklusive störningar som kan ha oönskade effekter och
- användaren ska hålla ett minimalt avstånd på 20 cm (8 in) under laddningsprocessen.

Mer försäkras om överensstämmelse för hörapparater, se säkerhetshandboken som medföljer enheten.

Service och garanti

Serienummer

Vänster hörapparat:

Höger hörapparat:

Laddare:

Servicedatum

1:

4:

2:

5:

3:

6:

Garanti

Inköpsdatum:

Garantiperiod i månader:

Din audionom

**Tillverkare**

Signia GmbH
Henri-Dunant-Strasse 100
91058 Erlangen
Tyskland
Telefon +49 9131 308 0

Made for

 **iPhone** | **iPad** | **iPod**

Order/Item No. 109 816 16 | D00208863

Document No. 04109-99T01-5300 SV-DNK | D00202857

Master Rev02, 02.2020

© 03.2020, Signia GmbH. All rights reserved

Din kontakt i Sverige

Sivantos A/S
Box 1183
164 26 Kista

Besöksadress

Knarrarnäsgatan 7
164 40 Kista

Telefon 08 400 22 390



www.signia-hearing.se